



**BUREAU
VERITAS**

CONSUMER PRODUCTS SERVICES DIVISION

Rapport N° / Report Nr. : (5416)355-0036B
Date de réception / Date Received : 20/12/16

Date de date (DD/MM/YY) : 16/01/17

Page 1/7

CHOU DU VOLANT
12 RUE DE LA CROIX CARREE
35700 RENNES, FRANCE

RESULTAT / OVERALL RESULT :
CONFORME / PASS

DESCRIPTION :

Référence / Reference :
Commande N° / Order Nr. :
Origine / Origin :
Fournisseur / Vendor :
Réf. fournisseur / Vendor ref. :

1 PORTEUR EN BOIS

CM30 - EAN/UPC NON DISPONIBLE / NOT AVAILABLE
NON DISPONIBLE / NOT AVAILABLE
France
CHOU DU VOLANT
NON DISPONIBLE / NOT AVAILABLE



Kathy PORZUCEK,
Responsable Laboratoires et Expertise Technique / Laboratories and Technical Expertise Manager
BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES (FRANCE)



**BUREAU
VERITAS**

CONSUMER PRODUCTS SERVICES DIVISION

IDENTIFICATION DES COMPOSANTS / ITEMS IDENTIFICATIONS

ID	DESCRIPTION
A	Vernis Translucide / Varnish Transluscent
B	Revêtement Noir - Tube / Coating Black
C	Revêtement Noir - Logo / Coating Black
D	Plastique Translucide - Plaque / Plastic Translucent
E	Mousse Noir - Guidon / Foam Black
F	Plastique souple Noir - Roue / Soft plastic Black
G	Plastique Gris - Roue / Plastic Grey
H	Plastique Noir - Guidon / Plastic Black
I	Bois / Wood
K	Plastique Crème - Rondelle / Plastic Cream
M	Peinture Rouge / Paint Red
N	Peinture Bleu / Paint Blue
O	Peinture Jaune / Paint Yellow

DMFu : POINT 61 – ANNEX 17 – REACH REGULATION 1907/2006

Détermination de la teneur en **DMFu (DiMéthyl Fumarate)**

DMFu (DiMethyl Fumarate) content

CONFORME / PASS

Dans le cas où des matières sont présentes sur l'échantillon en quantité inférieure à 0,1 mg/kg, elles ne font pas l'objet de l'évaluation.
In case the quantity of present materials on the sample is less than 0,1 mg/kg, they are not subjected to the evaluation.

Identification	Résultat / Result (mg/kg)	Limite / Limits (mg/kg)	Conclusion
I	ND	0.1	CONFORME / PASS
E	ND	0.1	CONFORME / PASS
H	ND	0.1	CONFORME / PASS
D+F+G	ND	0.1	CONFORME / PASS

ND : Non Détecté / Not Detected

mg/kg = milligrammes par kilogramme / milligrams per kilogram



**BUREAU
VERITAS**

CONSUMER PRODUCTS SERVICES DIVISION

**PENTACHLOROPHENOL : POINT 22 - ANNEX 17 – REACH REGULATION
1907/2006**

CONFORME / PASS

Teneur en **pentachlorophenol (PCP)**

Pentachlorophenol (PCP) content

Les matériaux présents (sur les échantillons disponibles lors des essais) en quantité inférieure à 1 g n'ont pas fait l'objet de l'évaluation. / Materials which are present on the samples available for testing in quantities less than 1 g are not evaluated.

Identification	Résultat (mg / kg) / Result (mg / kg)	Conclusion
I	< 0.05	CONFORME / PASS

	Teneur limite / Limit (mg/kg)	Appliquée pour cet essai / Applied for this test
Bois en contact avec les aliments (hors bambou) <i>Wood with contact with foodstuffs (except bamboo)</i>	0.1	-
Bois, cuir, papier <i>Wood, leather, paper</i>	5	X
Textile hors référentiel standard 100 <i>Fabrics not tested per standard 100</i>	5	-
Textiles pour bébés selon référentiel Standard 100 <i>Fabrics for babies garments tested per Standard 100</i>	0.05	-
Autres textiles, avec ou sans contact direct avec la peau selon référentiel Standard 100 <i>Other fabrics, with or without direct contact with skin per Standard 100</i>	0.5	-



**BUREAU
VERITAS**

CONSUMER PRODUCTS SERVICES DIVISION

**CADMIUM : POINT 23 – ANNEX 17 – REACH REGULATION 1907/2006
(amended up to EU No. 2016/2017, 552/2009, 494/2011 and 835/2012)**

CONFORME / PASS

Relative à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi du cadmium et de ses composés.

Related to the limitation on the marketing and use of cadmium and of its compounds

Ne font pas l'objet de l'évaluation :

- a) les matériaux présents (sur les échantillons disponibles lors des essais) en quantité inférieure à 100 mg,
- b) les composants électroniques.

Following materials are not evaluated :

- a) materials which are present on the samples available for testing in quantities less than 100 mg,
- b) electronic components.

Echantillon / Sample	Poids / Weight (g)	Vol. (mL)	Résultats (mg/kg) / Results (mg/kg)
A+B	0.0576	10	< 1.7
D+K+F	0.1064	10	< 1
E	0.1074	10	1.8
G+H	0.1141	10	< 1
M+N+O	0.0622	10	< 1.6

Matériaux / Materials	Europe * Limites en mg/kg
Matériaux plastiques et peintures [3208] [3209] / Plastics materials and paints [3208] [3209]	100
Articles métalliques (bijoux et accessoires cheveux) / Metallic articles (jewellery and hair accessories)	100
Articles revêtus dont articles peints / Coated articles including painted articles	1000

* Pour le Danemark : La limite de 100 mg/kg est réduite à 75 mg/kg pour les matières plastiques non visées par l'entrée 23 de l'Annexe XVII – REACH.

* For Denmark : The limit of 100 mg/kg is decreased to 75 mg/kg for plastics materials that are not subject to point 23 of Annex XVII - REACH



**BUREAU
VERITAS**

CONSUMER PRODUCTS SERVICES DIVISION

PHTHALATES : POINT 51 – POINT 52 – ANNEX 17 – REACH REGULATIONS / PHTHALATES : POINT 51 – POINT 52 – ANNEX 17 – REACH REGULATIONS CONFORME / PASS 1907/2006

Teneur en phtalates dans les jouets et articles de puériculture / Phthalates content in toys and child care articles

1) Jouets et articles de puériculture / Toys and childcare articles :

Les matières plastiques des composants internes de masse inférieure à 1 gramme, ainsi que les matières plastiques des composants électroniques internes n'ont pas fait l'objet de l'évaluation. / Plastic material of internal components with a mass less than 1 gram, as well as plastic material of internal electronic components, have not been evaluated.

Élément analysé / Analyzed component	TENEUR TOTALE EN % (m/m) TOTAL CONTENT IN % (m/m)		
	DBP	BBP	DEHP
K	< 0,01 %	< 0,01 %	< 0,01 %
G+H	< 0,01 %	< 0,01 %	< 0,01 %
D+E+F	< 0,01 %	< 0,01 %	< 0,01 %

Teneur maximale admissible pour DBP, BBP, DEHP : 0,1 % pour un ou plusieurs de ces trois phtalates
Maximum content admissible for DBP, BBP, DEHP : 0,1 % for one or several of these three phtalates.

2) Jouets et articles de puériculture qui peuvent être mis en bouche par les enfants / Toys and childcare articles which can be placed in the mouth by children :

Élément analysé / Analyzed component	TENEUR TOTALE EN % (m/m) TOTAL CONTENT IN % (m/m)		
	DNOP	DINP	DIDP
G+H	< 0,01 %	< 0,01 %	< 0,01 %
D+E+F	< 0,01 %	< 0,01 %	< 0,01 %

Teneur maximale admissible pour DNOP, DINP, DIDP : 0,1 % pour un ou plusieurs de ces trois phtalates
Maximum content admissible for DINP, DIDP, DNOP : 0,1 % for one or several of these three phtalates.

DINP = Di-nonyl phthalate
DDEHP = Di-(2-ethylhexyl) phthalate
DNOP = Di-n-octyl phthalate

DIDP = Di-iso-décyyl phthalate
DBP = Di-butyl phthalate
BBP = Butylbenzyl phthalate



**BUREAU
VERITAS**

CONSUMER PRODUCTS SERVICES DIVISION

PAH : POINT 50 – ANNEX 17 – REACH REGULATION 1907/2006

CONFORME / PASS

Teneur en HAP (Hydrocarbures aromatiques polycycliques)

PAH content (polycyclic aromatic hydrocarbons)

Les matériaux présents sur les échantillons disponibles lors des essais en quantité inférieure à 0.05 g n'ont pas fait l'objet de l'évaluation. / Materials which are present on the samples available for testing in quantities less than 0.05 g are not evaluated.

Identification	A	E	H	B
	Résultat / Result (mg/kg)	Résultat / Result (mg/kg)	Résultat / Result (mg/kg)	Résultat / Result (mg/kg)
Benzo(a)anthracène (BaA)	ND	ND	ND	ND
Chrysène (CHR)	ND	ND	ND	ND
Benzo(b)fluoranthène (BbFA)	ND	ND	ND	ND
Benzo(j)fluoranthène (BjFA)	ND	ND	ND	ND
Benzo(k)fluoranthène (BkFA)	ND	ND	ND	ND
Benzo(e)pyrène (BeP)	ND	ND	ND	ND
Benzo(a)pyrène (BaP)	ND	ND	ND	ND
Dibenzo(a,h)anthracène (DBAhA)	ND	ND	ND	ND

ND : Non Détecté / No Detected

mg/kg = milligramme par kilogramme / milligramme per kilogram

Limites / Limits :

0.5 mg/kg pour chacun des PAH / 0.5 mg/kg of each PAH



**BUREAU
VERITAS**

CONSUMER PRODUCTS SERVICES DIVISION

**ETAIN ORGANIQUE : POINT 20 § 4,5,6 – ANNEX 17 – REACH REGULATION
1907/2006**

CONFORME / PASS

Teneur en composés d'étain organique / Organotin compound content

Les matériaux présents (sur les échantillons disponibles lors des essais) en quantité inférieure à 10 mg ne font pas l'objet de l'évaluation / Materials which are present on the samples available for testing in quantities less than 10 mg are not evaluated

ID	Résultat / Result (%)			
	Composés d'étain organique Trisubstitués		Composés d'étain organique Disubstitués	
	Tributylétain / tributyltin (TBT)	Triphénylétain / triphenyltin (TPhT)	Dibutylétain / Dibutyltin (DBT)	Diocetylétain / Dioctyltin (DOT)
I	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
E	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
G+H	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
D+K+F	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
M+N+O	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
A+B+C	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1

Limite / Limit : 0.1 % en poids d'étain / 0.1 % by weight of tin

FIN DU RAPPORT / END OF REPORT


**BUREAU
VERITAS**

CONSUMER PRODUCTS SERVICES DIVISION

EN 71-3 : 2013 + A1 : 2014
MIGRATION DE CERTAINS ELEMENTS
MIGRATION OF CERTAIN ELEMENTS

CONFORME / PASS

ID	DESCRIPTION
A	Vernis Translucide / Varnish Translucent
B	Revêtement Noir – Tube / Coating Black
D	Plastique Translucide – Plaque / Plastic Translucent
E	Mousse Noir – Guidon / Foam Black
H	Plastique Noir / Plastic Black
I	Bois / Wood

Catégorie III = Matières grattées du jouet
Category III = Scrapped toy materials

ID :	A	B	D	E	H	I
Spécificités/Specificities :	-	-	-	-	-	-
Elément	Limite / Limit (mg/kg)	Résultats / Results (mg/kg)				
Al	70000	16	<5	<5	<5	<5
Sb	560	<5	<5	<5	<5	<5
As	47	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5
Ba	18750	11	<5	6	<5	16
B	15000	<5	<5	<5	<5	<5
Cd	17	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5
Cr III	460	1.85*	1.19*	0.08	0.21*	0.25*
Cr VI	0.2					
Co	130	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5
Cu	7700	<5	<5	<5	<5	<5
Pb	160	0.9	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5
Mn	15000	<5	<5	<5	<5	184
Hg	94	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5
Ni	930	7	<5	<5	<5	<5
Se	460	<5	<5	<5	<5	<5
Sr	56000	<5	70	<5	<5	<5
Sn total	180000	1.5	0.8	<0.5	<0.5	<0.5
Zn	46000	100	100	7	788	6

Des analyses complémentaires (Cr VI et/ou métaux organiques) sont réalisées dans le cas où la teneur en chrome total dépasse la valeur limite du Cr VI et/ou dans le cas où la teneur totale en étain est supérieure à 4.915 mg/kg.

Additional analyses (Cr VI and/or organics) are performed in case the value of total chromium is more than the Cr VI limit value and/or in case the value of the total tin content exceeds 4.915 mg/kg.



CONSUMER PRODUCTS SERVICES DIVISION

*** ANALYSES COMPLEMENTAIRES / ADDITIONAL ANALYSES**

ID		A	B	E	I			
Elément	Limites / Limits (mg/kg)	Résultats / Results (mg/g)						
▶ Cr VI	0.2	Spécificités / Specificities	-	-	-	-		
		Résultats / Results	< 0.02	< 0.02	< 0.02	< 0.02		
Etain organique exprimé en TBT / Organic Tin expressed as TBT	12	Spécificités / Specificities	-	-	-	-		
		Résultats / Results	-	-	-	-		

La migration des éléments a été déterminée par spectrométrie d'émission plasma à couplage inductif.
 Elements migration was determined by inductively coupled plasma spectrometry.

Les migrations du chrome hexavalent et de l'étain organique ont été déterminées par techniques chromatographiques.
 Migration of hexavalent chromium and organic tin were determined by chromatography techniques.

Si la prise d'essai est inférieure à 100 mg, la quantité retenue pour le calcul est de 100 mg.
 If the test portion is less than 100 mg, quantity for calculation is 100 mg.

mg/kg = milligrammes par kilogramme / milligrams per kilogram
 TBT : Tributylétain / Tributyltin
 pH : pH ajusté / adjusted pH

C : Centrifugation
 S : Extraction soxhlet / Soxhlet extraction

Al : Aluminium
 Sb : Antimoine / Antimony
 As : Arsenic
 Ba : Baryum
 B : Bore / Boron
 Cd : Cadmium

Cr III : Chrome III / Chromium III
 Cr VI : Chrome VI / Chromium VI
 Co : Cobalt
 Cu : Cuivre / Copper
 Pb : Plomb / Lead
 Mn : Manganèse

Hg : Mercure / Mercury
 Ni : Nickel
 Se : Sélénium
 Sr : Strontium
 Sn : Etain / Tin
 Zn : Zinc



Dimensions / Size (cm) : 73 x 42 x 46

Les sections des normes qui ne figurent pas dans ce rapport d'essais sont soit non applicables, soit non appliquées à la demande du client dans le cadre d'essais partiels. / The clauses of the standards which are not included in this report are either not applicable, or not applied according to the client request in case of partial tests.

FIN DU RAPPORT / END OF REPORT